



A5728082

Kód predajného miesta DS007EXT08

Poznámka ZA\_24\_Balík MT\_2210

Meno a priezvisko predajcu Tkáčová Silvia2

Počet SIM kariet na zmluvu 2

Telefón 0905014433

Názov predajného miesta Luger &amp; Maklér Temps, s.r.o.

## Zmluva o pripojení

uzavretá podľa §43, zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi  
**spoločnosťou Orange Slovensko, a. s.**, Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK2020310578  
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B

### a účastníkom Právnická osoba

Obchodné meno (alebo priezvisko a meno) Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky

Mesto, obec Košice

Ulica Hlavná

Číslo 110

PSČ 04001 Pošta Košice 1

Štátna príslušnosť

Telefón (aj s predvoľbou)

Fax (aj s predvoľbou)

E-mail

OP

Platný do

IČO/Rodné číslo 31947000

IČ DPH/DIČ\*

\*IČ DPH vyplní účastník, ak mu IČ DPH bolo pridelené, DIČ vyplní účastník, ak mu nebolo pridelené IČ DPH a zároveň mu bolo pridelené DIČ.

### Adresa zasielania písomností, vyúčtovaní a upomienok (len ak je iná ako adresa sídla / bydliska účastníka)

Mesto, obec

Ulica

Číslo

PSČ Pošta Máte uzatvorenú inú zmluvu so spoločnosťou Orange Slovensko, a. s.?  áno

### Štatutárny zástupca

Priezvisko / meno Ing. Mikuš Ivan

OP/Pas

Platný do

Rodné číslo

### Spôsob platby

Príkaz na úhradu

### Spinomocnená osoba / zákonný zástupca

Priezvisko/meno

OP/Pas

Platný do

Rodné číslo

### Cudzinec

Štát

Pas

Platný do

Č. preuk. - povolenie na pobyt pre cudzinca

Platný do

### Kontaktná osoba pre komunikáciu s Úsekom služieb zákazníkom

Priezvisko/meno/telefón Palková Magdaléna

### Prílohy

### Dokumenty k nahliadnutiu



A5728082

Kód predajného miesta DS007EXT08

Poznámka ZA\_24\_Balík MT\_2210

## Zmluva o pripojení

### Informácie o poskytovaných službách

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo [REDACTED]

Číslo SIM karty [REDACTED]

Účastnícky program Internet na doma Exkluzív+

Služby Roaming - bez blokovania prichádzajúcich hovorov v roamingu,

Pridelená SIM karta

Príezvisko / meno / iné Kancelária Ústavného

Typ telefónu

Samsung Galaxy Tab

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o pripojení sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., Cenník služieb a Informácie o poskytovaných službách. Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre účastníka a jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange Slovensko, a.s.

Súhlasím s tým, aby spoločnosť Orange Slovensko, a. s. spracúvala moje prevádzkové údaje na marketingové účely, najmä pre účely vývoja nových služieb vrátane služieb s pridanou hodnotou a ich uvedenia na trh. Za prevádzkové údaje sa považujú údaje vzťahujúce sa na účastníka na účely prenosu v sieti, alebo na účely fakturácie.

Potvrdzujem prevzatie SIM kariet podľa Zmluvy v počte 2 ks.

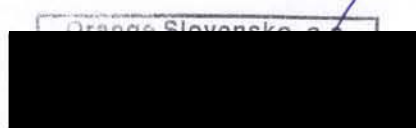
 Tento súhlas odmietam

Strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy sa mení znenie Zmluvy ako celku (pričom strany sú si vedomé, že v zmysle ustanovení Zmluvy všetky zmluvy o pripojení, ktorých súčasťou sú VP, predstavujú časť tej istej zmluvy o pripojení medzi Účastníkom a Podnikom, t.j. tvoria časť Zmluvy), a to tak, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy (zmlúv o pripojení) a k nej (k nim) vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik takejto Zmluvy (zmlúv o pripojení)), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.



22.06.2011

Účastník, dátum, pečiatka a podpis



22.06.2011

Spoločnosť Orange Slovensko, a. s., dátum, pečiatka a podpis



A5728082

Kód predajného miesta DS007EXT08

Poznámka ZA\_24\_Balík MT\_2210

## Zmluva o pripojení

### Informácie o poskytovaných službách

### Predmet zmluvy

Telefónne číslo [redacted] 6

Číslo SIM karty [redacted]

Účastnícky program Internet na doma Exkluzív+

Služby Roaming - bez blokovania prichádzajúcich hovorov v roamingu,

Pridelená SIM karta

Priezvisko / meno / iné Kancelária Ústavného

Typ telefónu

Samsung Galaxy Tab

Žiadam o nezverejnenie telefónneho čísla v zozname účastníkov.  áno

Orange Slovensko, a. s.  
Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava  
Tel.: 0905 905 905, Fax: 02/5851 5851  
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK2020310578  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B

22.06.2011

Spoločnosť Orange Slovensko, a. s., dátum, pečiatka a podpis

22.06.2011

Účastník, dátum a podpis



-4-  
Spr 478/11

## Dohoda o hromadnom uzavretí Dodatokov k Zmluve o pripojení ID predajcu DS007EXT08

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

<b>Účastník</b>		<b>Účastník - Právnická osoba</b>	
<b>Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:</b>		Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky	
<b>Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta):</b> Košice, Hlavná 110, 04001, Košice 1			
<b>Číslo OP:</b>	<b>Platnosť OP:</b>	<b>Rodné číslo/IČO:</b> 31947000	
<b>IČ DPH/DIČ:</b>	<b>Štátne občianstvo:</b> SR		
<b>Zastúpený:</b> Ing. Mikuš Ivan	<b>Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:</b>	<b>Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:</b>	<b>Rodné číslo:</b>

(ďalej len "Účastník")

uzatvárajú túto Dohodu o hromadnom uzavretí Dodatokov k Zmluve o pripojení (ďalej len "Dohoda"; Dodatok k Zmluve o pripojení, ktorých uzavretie je predmetom Dohody a ktorých identifikačné kódy sú uvedené v článku 2 tejto Dohody, sa označujú tiež ako "Dodatky").

### Čl. 1 Uzavretie Dodatokov a Definície

1.1 Účastník a Podnik (ďalej tiež "zmluvné strany") sa za účelom uzavretia viacerých Dodatokov, predmetom ktorých je úprava podmienok kúpy koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej tiež "MT") a prípadne (ak to vyplýva z textu jednotlivých Dodatokov) tiež úprava osobitných podmienok využívania elektronických komunikačných služieb poskytovaných Podnikom, dohodli na hromadnom uzavretí Dodatokov formou podpisu tejto Dohody. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že podpisom tejto Dohody sa považujú za podpísané aj Dodatky, ktorých identifikačné kódy (ďalej tiež "IKD") sú uvedené v tejto Dohode, a teda že podpis tejto Dohody sa zároveň bude považovať za podpis každého jedného Dodatku, ktorého IKD je uvedený v článku 2 tejto Dohody.

1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Dohody majú v nej použité pojmy nasledujúci význam:

- a) Zmluva o pripojení - zmluva uzavretá medzi Podnikom a Účastníkom, ku ktorej sa uzavierajú jednotlivé Dodatky a predmetom ktorej je najmä poskytovanie verejnej telefónnej služby. V prípade, že sa Dodatky uzavierajú k viacerým zmluvám o pripojení s rôznymi číslami, rozumie sa pod pojmom "Zmluva o pripojení" vždy tá zmluva o pripojení, ku ktorej sa konkrétny Dodatok uzaviera, ako táto skutočnosť vyplýva z údajov uvedených článku 2 tejto Dohody.
- b) Vzor - pod týmto pojmom sa rozumie nevyplnené tlačivo Dodatku, ktoré tvorí prílohu tejto Dohody a ktorého text (bez konkrétnych parametrov, ktoré sa majú doplniť do nevyplnených kolóniek v tomto tlačive) obsahuje podmienky Dodatkov, ktoré sú rovnaké pre všetky Dodatky uzavierané prostredníctvom tejto Dohody. Priradením konkrétnych Premenných parametrov uvedených pre konkrétne Dodatky v Identifikáciách, ktoré sú obsahnuté v článku 2 Dohody, k zodpovedajúcim prázdny kolónkam vo Vzore, a to spôsobom uvedeným v tejto Dohode, sa určí obsah konkrétneho Dodatku.
- c) Premenné parametre - sú jednotlivé údaje uvedené v Identifikáciách, ktoré možno na základe ich slovného označenia alebo číselného indexu, ktorý je pri nich uvedený v príslušnej Identifikácii, priradiť ku konkrétnej prázdnej kolónke vo Vzore, čím je možné identifikovať obsah jednotlivých Dodatokov. Spojením textu Vzoru, Premenných parametrov príslušajúcich podľa príslušného IKD ku konkrétnemu Dodatku, identifikačných údajov Účastníka uvedených v záhlaví tejto Dohody a prípadne textu príslušnej Prílohy č. 1 Dodatku je možné získať kompletný obsah Dodatku, ako bol v zmysle tejto Dohody dohodnutý zmluvnými stranami. Premenný parameter môže pozostávať len z jedného údaja (napr. názov účastníckeho programu, o aktiváciu ktorého na základe Dodatku účastník žiada), ale aj z viacerých údajov (napríklad vymenovanie viacerých účastníckych programov, ktoré si Účastník je oprávnený v zmysle Dodatku na SIM karte aktivovať počas jeho platnosti). Premenné parametre konkrétneho Dodatku sú vo svojom súhrne jedinečné, aj keď niektoré jednotlivé Premenné parametre (alebo aj ich väčšina) viacerých Dodatokov môžu byť rovnaké.
- d) Identifikácia - je súhrn Premenných parametrov zhromaždených do jednej tabuľky, ktoré príslúchajú k tým Dodatkom, ktorých IKD je uvedené v Identifikácii (pokiaľ je v Identifikácii len jeden IKD, vzťahujú sa všetky Premenné parametre Identifikácie len k jednému Dodatku). Každému z Premenných parametrov v Identifikácii je priradené konkrétne slovné označenie alebo konkrétny číselný index, na základe ktorých je možné spárovať konkrétny Premenný parameter a konkrétnu prázdnu kolónku vo Vzore. Obsah kolóniek v uzavretom Dodatku tvoria tie Premenné parametre, ktoré možno v zmysle predchádzajúcej vety spárovať s rovnako označenými kolónkami vo Vzore. Premenné parametre zahrnuté do Identifikácie sú zhromaždené do tabuľky spôsobom, ktorý umožňuje jednoznačne identifikovať, ktorý Premenný parameter tvorí obsah ktorého konkrétneho Dodatku. V hornej časti tabuľky tvoriacej Identifikáciu sú uvedené tie Premenné parametre, ktoré sa pri jednotlivých Dodatkoch, ktorých IKD sú uvedené v Identifikácii, odlišujú (napr. IKD, telefónne číslo SIM karty, ktoré má každý Dodatok odlišné od ostatných Dodatokov) alebo ktoré sa môžu, ale nemusia, odlišovať (napr. č. Zmluvy o pripojení). Premenné parametre, uvedené v hornej časti Identifikácie, sú vždy zoradené takým spôsobom, že na prvom mieste je IKD identifikujúce Dodatok a za ním sú uvedené ďalšie Premenné parametre tohto typu príslušajúce k tomuto Dodatku (za nimi nasleduje ďalšie IKD identifikujúce ďalší Dodatok, pokiaľ sú v Identifikácii Premenné parametre viacerých Dodatokov). V dolnej časti tabuľky tvoriacej Identifikáciu sú uvedené tie Premenné parametre, ktoré sú rovnaké u všetkých Dodatokov, ktorých IKD je uvedené v Identifikácii, a preto každý jeden takýto Premenný parameter (ktorý je uvedený v Identifikácii len jedenkrát, ale tvorí súčasť každého Dodatku, ktorého IKD je uvedené v Identifikácii) možno prostredníctvom jeho slovného označenia alebo číselného indexu spárovať s príslušnou rovnako označenou kolónkou v každom Dodatku, ktorého IKD je uvedené v predmetnej Identifikácii.
- e) Príloha č. 1 Dodatku - je prílohou niektorých Dodatokov (u ktorých tvorí ich neoddeliteľnú súčasť), obsahom ktorej sú práva a povinnosti zmluvných strán spojené s poskytovaním osobitných zvýhodnení, ktoré Podnik poskytuje v rámci niektorých akciových ponúk Účastníkov. Príloha č. 1 nie je obligatórnou časťou všetkých Dodatokov, teda nie každý Dodatok musí obsahovať túto prílohu, pričom aj u tých Dodatokov, ktorých súčasťou takáto príloha je, sa obsah tejto prílohy môže líšiť medzi jednotlivými Dodatkami podľa toho, v rámci ktorej akciovej ponuky Účastník kupuje MT. Príloha č. 1 Dodatku je súčasťou len tých Dodatokov, ktorých Premenný parameter udávajúci názov Prílohy č. 1 Dodatku netvorí symbol "++++". Texty všetkých Príloh č. 1 Dodatku, ktorých názvy sú uvedené v Identifikáciách v článku 2 Dohody sú súčasťou tejto Dohody a tvoria jej prílohu, pričom v prípade, že sa uzaviera viac Dodatokov v rámci tej istej ponukovej akcie (t. j. Prílohy č. 1 týchto Dodatokov sú identické), tvorí prílohu Dohody len jeden exemplár Prílohy č. 1, ktorý platí pre všetky tieto Dodatky.

1.3 Dohoda má viacero častí, ktoré tvoria jej súčasť. Jej štruktúra pozostáva z

- a) tela Dohody, ktorého súčasťou sú identifikácie jej zmluvných strán a jej články 1 až 3,
- b) Vzoru, ktorý tvorí jej prílohu a
- c) Príloh č. 1 Dodatokov, ktoré tvoria fakultatívnu časť Dohody a pokiaľ v zmysle príslušnej Identifikácie je Príloha č. 1 Dodatku súčasťou Dodatku je zároveň súčasťou tejto Dohody. Skutočnosť, či jedna alebo viacero týchto príloh je alebo nie je súčasťou Dohody, ako aj ich počet závisí od toho, v rámci ktorých osobitných ponukových akcií Účastník zakúpil MT od Podniku, pričom táto informácia vyplýva z ustanovení článku 2 tela Dohody, ktorého obsahom sú Identifikácie obsahujúce Premenný parameter jednoznačne stanovujúci, či má konkrétny Dodatok Prílohu č. 1 alebo nie, ako aj jej názov.

Kompletný obsah konkrétneho Dodatku sa získa doplnením príslušných údajov do nevyplnených častí Vzoru tak, že (i) identifikačné údaje Účastníka uvedené v záhlaví tejto Dohody sa spárujú (doplnia) s nevyplnenými identifikačnými údajmi Účastníka vo Vzore (podľa slovného označenia jednotlivých rubriek) (ii) Premenné parametre z príslušnej (podľa IKD) Identifikácie podľa IKD príslušajúce ku konkrétnemu Dodatku sa spárujú s rovnako slovné alebo číselným indexom označenými kolónkami vo Vzore, (iii) v zmysle Premenného parametra zodpovedajúceho označeniu kolónky, ktorá v súlade s textom Vzoru má obsahovať názov Prílohy č. 1 Dodatku, sa spôsobom uvedeným v bode 1.2 písmene e) tohto článku stanoví, či má Dodatok obsahovať Prílohu č. 1 a ak áno, priradí sa Dodatku Príloha č. 1, ktorej názov sa zhoduje s údajom uvedeným v dotknutom Premennom parametre.

1.4 V rámci Identifikácií sú jednotlivé Premenné parametre buď označené slovné (napr. telefónne číslo SIM karty) alebo číselným indexom zodpovedajúcim rovnakému číselnému indexu, ktorým je označená prázdna kolónka vo Vzore. Premenný parameter príslušajúci ku konkrétnemu Dodatku v rámci Identifikácie sa považuje za vyplnenie kolónky v tomto Dodatku, pričom jednotlivé Premenné parametre v Identifikáciách a jednotlivé kolónky vo Vzore sa spárujú na základe slovných označení a číselných indexov, ktorými sú jednotlivé kolónky a Premenné parametre označené. V prípade, že je namiesto Premenného parametra pri konkrétnom číselnom indexe alebo slovnom označení v Identifikácii uvedený symbol "++++" rozumie sa tým, že stav určovaný daným Premenným parametrom zodpovedajúcim kolónke s rovnakým číselným indexom resp. slovným označením v rámci Vzoru zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku (pokiaľ však z textu Vzoru vzťahujúceho sa k danej kolónke alebo iných ustanovení Dohody vyplýva nejaký iný význam uvedeného symbolu má tento význam prednosť pred ustanovením tejto vety).

1.5 Zmluvné strany sa dohodli, že podpisom tejto Dohody sa uzatvárajú všetky jednotlivé Dodatky, ktorých IKD je uvedený v Identifikáciách tvoriacich obsah článku 2 tejto Dohody. Obsah každého jedného Dodatku je jednoznačne dohodnutý zmluvnými stranami a je ho možné určiť doplnením (spôsobom podrobne stanoveným v bodoch 1.2 až 1.4 tohto článku) jednotlivých Premenných parametrov príslušajúcich konkrétnym Dodatkom a uvedených v Identifikáciách do prázdnych kolóniek vo Vzore, doplnením identifikačných údajov Účastníka do Vzoru a prípadne pripojením Prílohy č. 1 príslušnej ku konkrétnemu Dodatku podľa jej názvu k tomuto Dodatku.

### Čl. 2 Identifikácie

0031361819

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)



IKD dodatku: 5211339  
Č. MT GSM [redacted]  
č. zmluvy o pripojení: A57/28082

- 1) Internet na doma Exkluzív+
- 2) Samsung Galaxy Tab
- 3) 0000000000000000
- 4) 0,50 EUR
- 5) Akvizičná ponuka HSDPA - ZA
- 6) Bonusy ponuky "Akvizičná ponuka HSDPA - ZA" zo dňa 06.05.2011 DS-SME
- 7) "++++"
- 9) 8,00 EUR
- 10) "++++"
- 11) 49,99 EUR alebo ú?astnícky program typu VPN
- 12) 24
- 13) 508,50 EUR

IKD dodatku: 5211340  
Č. MT [redacted]  
č. zmluvy o pripojení: A57/28082

- 1) Internet na doma Exkluzív+
- 2) Samsung Galaxy Tab
- 3) 0000000000000000
- 4) 0,50 EUR
- 5) Akvizičná ponuka HSDPA - ZA
- 6) Bonusy ponuky "Akvizičná ponuka HSDPA - ZA" zo dňa 06.05.2011 DS-SME
- 7) "++++"
- 9) 8,00 EUR
- 10) "++++"
- 11) 49,99 EUR alebo ú?astnícky program typu VPN
- 12) 24
- 13) 508,50 EUR

V zmysle príslušných položiek Identifikácií je celková kúpna cena všetkých MT, ktoré sa predávajú na základe Dodatkov, ktorých Ident. kódy Dodatkov (IKD) sú uvedené v tomto článku, dohodnutá vo výške 1,00 EUR Sk (vrátane DPH).

**Čl. 3 Záverečné ustanovenia**

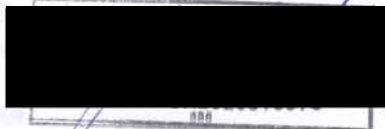
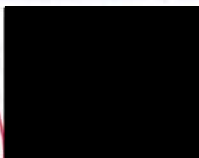
- 3.1 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tejto Dohody, ktoré je zároveň uzavretím jednotlivých Dodatkov, ktorých Identifikácie sú obsahom článku 2 Dohody, bol podrobne oboznámený so štruktúrou Dohody a väzbami jej jednotlivých súčastí, ako aj s právami, ktoré z Dohody a jednotlivých Dodatkov uzavretých jej prostredníctvom vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa nich zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak podmienky a/alebo povinnosti nesplní alebo poruší.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatky, ktoré boli uzavreté prostredníctvom tejto Dohody, sú samostatné zmluvné akty a ďalšia právna existencia a právny osud každého z nich bude prebiehať samostatne a bez ohľadu na právny osud ostatných Dodatkov uzavretých touto Dohodou (tým nie je dotknutá možnosť spoločného zániku viacerých Dodatkov v dôsledku zániku platnosti Zmluvy o pripojení).
- 3.3 Účastník podpísom tejto Dohody potvrdzuje prevzatie MT uvedených v Identifikáciách.
- 3.4 Dohoda ako aj každý z Dodatkov, ktorých hromadné uzavretie je obsahom tejto Dohody, nadobudnú platnosť a účinnosť v deň, v ktorom Dohodu podpíšu obidve zmluvné strany. Ak k podpisaniu Dohody nedôjde obidvomi zmluvnými stranami v jeden deň, nadobudnú Dohoda a jednotlivé Dodatky platnosť a účinnosť v deň, v ktorom Dohodu podpíše oprávnený zástupca zmluvnej strany, ktorá ju podpíše po tom, čo bola Dohoda predtým podpísaná druhou zmluvnou stranou (resp. jej oprávneným zástupcom). Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu odo dňa jej uzavretia do okamihu zániku platnosti všetkých Dodatkov, ktorých uzavretie je predmetom Dohody.
- 3.5 Táto Dohoda sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Košice, dňa 22.06.2011

Košice, dňa 22.06.2011

Účastník:

Za Orange Slovensko, a. s.:





### Čl.1. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Akvizičná ponuka HSDPA - ZA" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (písomná zmluva o pripojení, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

### Čl.2. Lojalitné zvýhodnenie

- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník spĺňa v okamihu uzavretia tohto Dodatku podmienky uvedené nižšie v tomto článku, výšky mesačných poplatkov za účastnícke programy Mobilný Orange Internet Mini+, Klasik+ a Premium+ a za účastnícke programy Internet na doma Mini+, Klasik+ a Premium+ sa zmenia oproti cenám uvedeným v cenníku služieb, ktorý je súčasťou Zmluvy, tak, ako je uvedený v bode 4 tohto článku. Výšky mesačných poplatkov tých istých účastníckych programov sú rozličné v závislosti od kritéria uvedeného v bode 3 tohto článku, pričom Účastník je na základe predmetného kritéria zaradený do príslušnej cenovej kategórie na základe posúdenia kritéria k okamihu podpisu Dodatku Účastníkom. Po zaradení do kategórie v zmysle predchádzajúcej vety je Účastník pre účely určenia výšky mesačných poplatkov vyššie uvedených účastníckych programov užívaných na SIM karte zaradený do tejto istej kategórie vo výške mesačných poplatkov tohto zvýhodnenia, a to aj v prípade, že by počas tejto doby Účastník splnil podmienky pre zaradenie do kategórie s výhodnejšou výškou mesačných poplatkov.
- Strany sa dohodli, že výšky mesačných poplatkov ako, vyplývajú z ustanovení tohto článku, sa budú vo vzťahu k SIM karte uplatňovať po dobu platnosti Dodatku (doba poskytovania zvýhodnenia). Po skončení platnosti Dodatku sa Účastníkovi za účastnícke programy uvedené v bode 1 tohto článku aktivované na SIM karte budú účtovať mesačné poplatky uvedené v cenníku služieb, ktorý je súčasťou Zmluvy.
- Kritériom pre zaradenie SIM karty do príslušnej kategórie je skutočnosť, ako dlho Účastník využíva bez prerušenia hlasové alebo dátové služby poskytované mu Podnikom prostredníctvom v okamihu uzavretia Dodatku aktívnych SIM kariet alebo pripojení do optickej siete v rámci služieb Orange Doma, a to v rámci účastníckych programov (t.j. využívanie v rámci predplatených služieb Príma alebo OrangeClick sa v zmysle tohto kritéria neberie do úvahy; za aktívnu SIM kartu alebo pripojenie do optickej siete v rámci služieb Orange Doma sa pre účely tohto článku považuje tiež SIM karta alebo pripojenie, na ktorých Podnik dočasne obmedzil alebo prerušil poskytovanie služieb, avšak nebola v súvislosti s nimi ukončená platnosť Zmluvy alebo Zmluvy o pripojení na poskytovanie služieb Orange Doma). Za dobu využívania predmetných služieb Účastníkom sa považuje tiež užívanie služieb predchodcami Účastníka v prípade SIM kariet resp. pripojení do optickej siete v rámci služieb Orange Doma (ďalej tiež "pripojenie"), ktoré boli na Účastníka prevedené z tretej osoby formou prevodu podľa bodu 6 tohto článku. V prípade, že Účastník niektorú zo SIM kariet alebo niektorú z pripojení previedol formou prevodu podľa bodu 6 tohto článku na inú osobu doba užívania tejto SIM karty alebo pripojenia sa neberie do úvahy pri určovaní, do ktorej z kategórií SIM karta v okamihu podpisu Dodatku patrí (takáto SIM karta alebo pripojenie sa berie do úvahy pri posudzovaní osoby, na ktorú boli prevedené). V zmysle uvedeného kritéria sa účastníci Služieb rozdeľujú do štyroch kategórií:  
 Kategória A ..... 0 - 2 roky neprerušeného užívania služieb  
 Kategória B ..... 2 - 4 roky neprerušeného užívania služieb  
 Kategória C ..... 4 - 8 rokov neprerušeného užívania služieb  
 Kategória D ..... 8 a viac rokov neprerušeného užívania služieb
- Výška mesačného poplatku za v bode 1 tohto článku uvedené účastnícke programy pre jednotlivé kategórie je nasledovná:  
 Kategória A - výšky mesačných poplatkov sú nezmenené (t.j. účtujú sa vo výške podľa cenníka služieb prípadne iných ustanovení Zmluvy)

#### Kategória B

Mobilný Orange Internet:  
 Mini+ ..... 5,90 EUR; Klasik+ ..... 15,99 EUR; Premium+ ..... 20,99 EUR  
 Internet na doma:  
 Mini+ ..... 8,95 EUR; Klasik+ ..... 17,99 EUR; Premium+ ..... 21,99 EUR

#### Kategória C

Mobilný Orange Internet:  
 Mini+ ..... 4,90 EUR; Klasik+ ..... 14,99 EUR; Premium+ ..... 19,99 EUR  
 Internet na doma:  
 Mini+ ..... 7,95 EUR; Klasik+ ..... 16,99 EUR; Premium+ ..... 20,99 EUR

#### Kategória D

Mobilný Orange Internet:  
 Mini+ ..... 4,50 EUR; Klasik+ ..... 13,99 EUR; Premium+ ..... 18,99 EUR  
 Internet na doma:  
 Mini+ ..... 7,55 EUR; Klasik+ ..... 15,99 EUR; Premium+ ..... 19,99 EUR

- Strany sa dohodli, že v prípade, že v budúcnosti vznikne nová verzia niektorého z účastníckych programov Mobilný Orange Internet Mini+, Klasik+ alebo Premium+ alebo účastníckych programov Internet na doma Mini+, Klasik+ alebo Premium+ odlišná od štandardnej verzie, ktorej podmienky sú uvedené v cenníku služieb, osobitné ceny podľa tohto článku sa na predmetnú novú verziu účastníckeho programu nevzťahujú.
- Prevodom sa pre účely tohto článku rozumie prípad dohody Podniku, Účastníka a osoby, na ktorú bola SIM karta (resp. pripojenie) registrovaná pred uskutočnením prevodu (ďalej tiež "pôvodný účastník"), na základe ktorej, zanikne zmluva o pripojení, na základe ktorej bola pôvodnému účastníkovi pridelená prevádzaná SIM karta alebo pripojenie, v rozsahu, v ktorom sa táto zmluva o pripojení týka prevádzanej SIM karty alebo pripojenia, pričom práva a záväzky pôvodného účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu resp. pripojenie prevezme Účastník, ktorému sa v zmysle tejto dohody prideluje dotknutá SIM karta resp. dotknuté pripojenie.

### Čl.3. Paušál Exkluzív

- Strany sa dohodli, že v prípade, ak je v tele Dodatku v jeho čl. 1 bode 1.1 uvedené slovné spojenie "Exkluzív" alebo „Paušál Exkluzív“ a zároveň Účastník splní všetky podmienky uvedené ďalej v tomto článku, má právo na využívanie osobitného účastníckeho programu Exkluzív služby Internet na doma (ďalej aj ako „Paušál Exkluzív“) počas rozhodnej doby definovanej nižšie.
- Právo na využívanie Paušálu Exkluzív Účastníkovi vzniká v deň nadobudnutia platnosti Dodatku.
- Strany sú si vedomé toho, že účastnícky program Paušál Exkluzív predstavuje účastnícky program Exkluzív služby Internet na doma, ktorý je oproti svojej štandardnej cenníkovej podobe počas rozhodnej doby modifikovaný nasledovným spôsobom:
  - Paušál Exkluzív má obmedzenú dobu platnosti počas rozhodnej doby, za ktorú sa považuje doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia 24 celých zúčtovacích období, nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.
  - Účastník je počas rozhodnej doby povinný platiť osobitný mesačný poplatok za Paušál Exkluzív vo výške 49,99 EUR (slovom štyridsaťdeväť eur a 99 centov) vrátane DPH, a to namiesto cenníkovej mesačnej poplatku za účastnícky program Exkluzív služby Internet na doma.
  - Účastník má za každé celé zúčtovacie obdobie počas celej rozhodnej doby právo na benefit (ďalej len "Benefit"), ktorý spočíva (i) v poskytnutí dodatočných 20 MB predplatených dát na roaming v Zóne 1 počas každého zúčtovacieho obdobia rozhodnej doby, a (ii) v poskytovaní účastníckeho programu SMS a MMS do všetkých sietí 400 počas každého zúčtovacieho obdobia rozhodnej doby. Podmienkou poskytovania Benefitu je dodržiavanie všetkých povinností Účastníka uvedených v Dodatku.
  - Benefit je Účastník oprávnený čerpať iba počas rozhodnej doby a iba ak má aktivovaný Paušál Exkluzív.
  - Ak nie je v tomto článku stanovené inak, na služby, využitie prostredníctvom Paušálu Exkluzív, sa aplikujú ustanovenia Cenníka služieb, týkajúce sa účastníckeho programu Exkluzív služby Internet na doma.
  - Po uplynutí rozhodnej doby sa automaticky prestane uplatňovať modifikácia uvedená v tejto prílohe a Paušál Exkluzív bude Podnikom automaticky zmenený na cenníkový účastnícky program Exkluzív služby Internet na doma (alebo, ak uvedený účastnícky program už Podnik nebude poskytovať, resp. ponúkať, na najbližší vyšší účastnícky program podľa výšky mesačného poplatku).
  - Nakoľko súčasťou Paušálu Exkluzív je vo forme Benefitu aj účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 400, Účastník nie je počas rozhodnej doby oprávnený aktivovať si na SIM karte ďalší účastnícky program SMS a MMS do všetkých sietí 400 v zmysle Cenníka služieb.
- Účastník je oprávnený počas platnosti Dodatku zmeniť Paušál Exkluzív na iný účastnícky program iba za podmienky, že mesačný poplatok za tento iný účastnícky program bude po zmene minimálne rovnaký alebo vyšší, ako je mesačný poplatok za Paušál Exkluzív. Právo Účastníka na Benefit zanikne, ak na SIM karte požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako účastníckeho programu Paušál Exkluzív, alebo ak z iných dôvodov prestane byť na SIM karte tento aktivovaný alebo ak bude Účastníkovi prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty. Právo Účastníka na Benefit v týchto prípadoch zanikne k okamihu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb alebo ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého požiadal Účastník o aktiváciu iného účastníckeho programu, ako účastníckeho programu Paušál Exkluzív. V prípade po ukončení dočasného prerušenia alebo obmedzenia poskytovania Služieb prostredníctvom SIM karty, alebo v prípade opätovnej aktivácie účastníckeho programu Paušál Exkluzív na SIM karte, Účastník má opätovne právo na zvýhodnenie poskytované mu v rámci Benefitu, avšak už iba počas doby, ktorá zostáva do uplynutia pôvodnej rozhodnej doby poskytovania Benefitu.
- Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku je možné písomne previesť na iného účastníka iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Podniku, pričom práva a povinnosti sa na nového účastníka prevádzajú len v tom rozsahu, aký bol priznaný pôvodnému účastníkovi, a len na obdobie, ktoré v čase prevodu ostáva do uplynutia rozhodnej doby.

### Čl.4. Podmienky poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby bola konečná kúpna cena vo výške 0,50 EUR

- Strany Dodatku sa dohodli, že, ak kúpna cena (t.j. cena po uplatnení zľavy) MT je v tele Dodatku dohodnutá vo výške 0,50 EUR vrátane DPH, Účastník je povinný splniť okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby kúpna cena dosiahla výšku uvedenú v predchádzajúcej vete, je okrem faktu, že Účastník má pridelené IČO, skutočnosť, že Účastník musí zakúpiť v tom istom okamihu minimálne dve koncové telekomunikačné zariadenia dohodnutej značky a typu (viď bod 2 tohto článku) a za týmto účelom uzavrieť dva dodatky k Zmluve, obsahom ktorých je záväzok Účastníka zotrvať po dobu viazanosti dohodnutú týchto dodatkov, ako účastník Služieb v rozsahu a kvalite dohodnutej v týchto dodatkoch (jedným z nich je Dodatok). Podmienkami uvedenými v predchádzajúcej vete nie je dotknutá povinnosť Účastníka splniť ostatné podmienky uvedené v predmetných dodatkoch.
- Strany sa dohodli, že Účastník je povinný kúpiť okrem MT ešte ďalšie koncové telekomunikačné zariadenie (a za týmto účelom uzavrieť Podnikom stanovený dodatok k Zmluve), a to také koncové telekomunikačné zariadenie, aby spolu s MT tvoril niektorú z nasledovných dvojíc koncových telekomunikačných zariadení:



- a) Huawei ExpressCard 3G Gold Express E870 a Nokia E52
- b) Samsung Galaxy Tab a Nokia C5-03
- c) Samsung Galaxy Tab a Samsung Galaxy Ace

3. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník nesplní podmienku zakúpiť zároveň dve koncové telekomunikačné zariadenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku a nedôjde ku kúpe druhého koncového telekomunikačného zariadenia (a uzavretiu príslušného dodatku k Zmluve - ďalej tiež "Párový dodatok") popri kúpe MT (a uzavretí tohto Dodatku), je Účastník povinný na výzvu Podniku tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.5 tela Dodatku. Za nesplnenie podmienky spojené so vznikom práva Podniku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety sa považuje tiež podpis Dodatku a Párového dodatku a následné stornovanie Párového dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku.
4. Strany sa dohodli, že cena koncového telekomunikačného zariadenia, ktoré je povinný Účastník zakúpiť popri MT na základe Párového dodatku je uvedená v príslušnom Párovom dodatku a súčet kúpnej ceny podľa Dodatku a ceny po uplatnení zľavy podľa Párového dodatku je 1,00 EUR vrátane DPH.
5. Strany sa dohodli, že ďalšou podmienkou platnosti dohody o cene za MT vo výške 0,50 EUR vrátane DPH je skutočnosť, že doba viazanosti je v tele Dodatku dohodnutá na dobu 24 mesiacov. Ak je dohodnutá iná doba viazanosti, Účastník je povinný na výzvu Podniku tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.4 tela Dodatku.

**Čl.5. Spoločné ustanovenia**

1. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle Všeobecných podmienok sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočíva plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predĺži, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť, Podnik je však oprávnený poskytnúť novému účastníkovi tiež zvýhodnenie vo väčšom alebo tiež v plnom rozsahu (t.j. nielen nevyčerpanú časť).
3. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
4. Strany sa dohodli, že v prípade, ak na SIM karte bude na základe žiadosti Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na niektoré zo zvýhodnení podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Prvé zvýhodnenie"), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Iné zvýhodnenie") a ak k tejto aktivácii dôjde počas doby poskytovania iného zvýhodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvýhodnenia na SIM karte iné zvýhodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania iného zvýhodnenia.
5. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zjavné, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.